Japan "Radical" Students Hurry Back As Campus Protests Resume

[illegible] Radical ar- [illegible] eager to [illegible] than general [illegible] ass, however, [illegible] ruggle going, [illegible] began Sept. 1 [illegible] ation's strife- [illegible]

[illegible] clashed with [illegible] Hiroshima [illegible] resumed clas- [illegible] heavy police [illegible] month inter- [illegible]

[illegible] For Entry

[illegible] entered the [illegible] students by showing I.D. cards at the school's checkpoints at the entrances in the morning. They shouted slogans, broke up a class and tore up papers at the office until they were driven out by 1,000 riot policemen.

Three hundred other radicals and sympathizers outside the campus hurled rocks at police in a series of attempts to break in. Eleven students had been arrested by noon.

About 50 masked and helmeted militants occupied the platform of a classroom and disrupted part of the day's school [illegible]

Officials Expel Lecturer

[illegible]

[illegible] the campus but was forced out at one.

The militants increased to [illegible] about 80 in the afternoon and continued a noisy demonstration just outside the campus. Riot police dispersed them and arrested one on a charge of violation of the Tokyo Metropolitan Public Ordinance.

Demonstrations Inside

Another group of about 50 students then demonstrated on [illegible] the campus against the presence of riot police. When riot police entered the campus [illegible] them, about 200 other students joined the group and shouted abuse at police.

Similar confusion was expected when classes for sophomores and up are to be started.

At Niigata University, radicals stepped up their fight by adding part of yet another campus building to five places already under their control there at around 1 a.m. The administration was therefore forced to cancel classes scheduled for the day.

Radicals shut out teachers and general students at the Meguro campus of Tokyo Metropolitan

(Cont. on Page 8)

"SUKIYAKI" Cookbook By MISS STELLA ITO

The New Canadian

STRENGTH FOR THE BRIDGE A story of J.C.'s By JESSIE L. BEATTIE

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXI[illegible]—No. 70 FRIDAY, SEPTEMBER 12, 1969 Toronto, Ont

Assumes One Common Heritage . . .

JACL Opposes 'Right-Wing' Moral Guidelines Report

SAN FRANCISCO.—The controversial "Guidelines for Moral [illegible] California Schools," accepted by the State Board of [illegible] May, will be opposed by the Japanese American [illegible] League.

At [illegible] interim National JACL Board meeting in Los [illegible] it was decided to draft a petition to ask for public [illegible] on the proposed guidelines.

The guidelines, contained in an 81-page report, were drawn [illegible] by a committee headed by the Rev. Moomaw, Governor Reagan's [illegible] pastor.

JACL's concern is in the charge upon Superintendent of Public Instruction, Dr. Max Rafferty, to prepare for State Board of Education consideration a set of guidelines for teachers and administrators "designed to identify those principles of morality established by tradition and heritage as well as enforced by the laws of the state and of the United States."

[illegible] charge asks that "we [illegible] want to identify that [illegible] behaviour and activity [illegible] heritage and/or un[illegible] contrary to public po-[illegible]

JACL Objection

[illegible] to our heritage," [illegible] Raymond Uno, [illegible] rights co-ordinator, [illegible] JACL's objection, pre[illegible] that there is one com[illegible] which is all inclu[illegible] and identifia[illegible] group of people [illegible] of all the [illegible] of California.

[illegible] JACL president Jerry [illegible] last week appoint[illegible] Reyes, active [illegible] JACLer and [illegible] chairman of an [illegible] against the so- [illegible] guidelines."

[illegible] in the state [illegible] work on the [illegible] committee will [illegible]

[illegible], because of [illegible] engendered by [illegible] committee report, [illegible] is being con[illegible] ation in Octo[illegible] to be pre[illegible] committee, [illegible] Reyes.

Moomaw Report

[illegible] report was de[illegible] fundamentalist Pro[illegible] to morality in [illegible] and a right-[illegible] morality in po[illegible] San Francisco [illegible] dent Ron Mos[illegible] [illegible] state board of [illegible] said he was

(Cont. on Page 8)

Hero's Welcome From Japan Press For Hockey Star, Herb Wakabayashi

CHATHAM, Ont. — Herb Wakabayashi with his wife of four weeks received a hero's welcome on arriving in Japan last week.

He is the younger brother of Mel and both of these well-known Nisei players will be on the Seibu hockey team roster this fall.

The honours Herb has garnered include twice being chosen to the All-American First team while playing for Boston University. While there he also set the B.U. record for total number of assists (90), as well as the season record (51) and was the second highest scorer ever (145 points). But the records go further: New England Sophomore of the Year, All New England First Team (66-67) and second team (67-68), MVP for the Beanpot Tourney (66-67), Division I All East Second Team Player (67-68) and Boston University's Athlete of the Year 1967-68.

Herb, with his brother Mel, is expected to become one of the biggest attractions for Japanese professional hockey fans. Mel is the player-coach for the Seibu team which toured Canada last fall.

The sports' pages in all the major Tokyo newspapers reported the arrival of Herb and his wife with explosive headlines "Let's Watch Herb's Fine Play" or "He Will Show Us Canadian Style Hockey".

The President of the Seibu Company, Seiji Tsutsumi, sent a letter of thanks to the parents of the two players in Chatham, saying:

"Japanese hockey fans will deeply appreciate them for sending two of the finest hockey players to Japan."

The President also promised them the Seibu team is assured of victory this season because of the presence of Herb and Mel Wakabayashi.

Pro-JCP Faction Now Planning Retaliatory Attacks

TOKYO. — Pro-Japan Communist Party Zengakuren students plan an onslaught against the militant anti-JCP groups, it was revealed recently.

This was made known at the pro-JCP students' four-day regular convention.

The convention decided that the groups will throw away their traditional aversion to violence and fight headlong against the militants in a bid to taking the initiative in students' movements.

Fight to Remove Barricades

The fight, first of all, will be directed to remove the barricades thrown up by the radicals in about 50 universities throughout the country.

Indications are that campuses will be the sites of bloody clashes [illegible] and after [illegible] in the intensified struggle for power [illegible] student groups.

Anti-JCP groups suffering from attrition owing to massive arrests in repeated campus disturbances and internal disputes opened their convention recently to recoup their strength. The convention is timed to the autumn offensive, however, will not be [illegible] by the Kakumaru (Revolutionary Marxists), one of the prominent forces in their camp.

Action Corps To Form

The pro-JCP student meeting was pledged to form action corps in each university getting the aid of faculty members and non-political students. The action corps will wage an all-out fight against anti-JCP groups, send them scurrying from campus buildings in which they have been entrenched, one of the students said.

Prior to this, the groups will hold mass talks with authorities of some 50 barricaded universities in their effort to publicly [illegible] anti-JCP groups. If necessary, reinforcements will be sent from all parts of Japan to a university where the strength of anti-JCP groups may be formidable.

Japan Rapidly Becoming World's Creditor Nation

WASHINGTON. — Japan is taking steps to make its economy even stronger, the magazine U.S. News and World Report said recently.

As an example the magazine said the government "is beginning to urge companies to invest more abroad. The Japanese Ministry of International Trade and Industry, according to the magazine, "is telling businessmen that Japan will not be a truly great economic power" until it amasses overseas assets.

The magazine said Ajinomoto of Japan is ready to join with International Minerals and Chemical Co. of the United States to make cleaning materials and amino acids in this country. Another Japanese firm, Toyo Kogyo, is to take a 25 percent share in a venture with Curtiss-Wright making rotary aircraft engines and Mitsui Petrochemical Industries, Ltd. also [illegible] to start producing in the United States.

According to U.S. News, the new overseas investment push by Japan is not limited to the United States. The magazine said Japan Air Lines is getting ready to step into the international hotel business with possible investments in Seoul, Taipei, Hong Kong, Djakarta, Okinawa, Honolulu and Paris.

Part of the reason behind the switch, the magazine said, is that Japan "is about to become a creditor, not debtor, nation.

"Not everyone is happy about the trend," the magazine reported. "The Bank of Japan, the country's central bank, would just as soon [illegible] the [illegible] policy."

Earthquake Jolts Japanese City

MATSUMOTO, Japan. — A [illegible] earthquake [illegible] [illegible] Japanese [illegible] [illegible] the M[illegible] [illegible] [illegible]

VANCOUVER J.C.'S WIN GRAND PRIZE

VANCOUVER — M[illegible] Ta[illegible] [illegible]

[illegible]

Married and the father of a 2½-year-old daughter Sherry, Tanaka bought a new house in North Burnaby three years ago.

He was out visiting relatives when [illegible] of his win by neighbor Ken Noda.

"At first I thought it was a neighborhood joke. I didn't be[illegible] [illegible] a little bewild[illegible]

[illegible] of the year's fair was [illegible] Japan [illegible] of Ex[illegible]

[illegible] Japanese-Canadian, was Kiyoko Takeuchi of Vancouver who won a car.

"Worst Ever" Year Feared For Pack On B.C. Salmon

VANCOUVER. — Area fisheries director W. R. Hourston said recently that 1969 appears likely to be the worst year ever for the B.C. salmon industry.

He said the salmon pack will probably reach only [illegible] cases — 24,000 cases less than in 1960, which was the previous worst year.

The total pack to Aug. [illegible] this year was 489,745 cases.

The total pack last year was 1.75 million cases, with a wholesale value of $67 [illegible]

Main reason for the small pack expected this year is an unexplained failure of the Fraser River run of pink salmon.

Youthful Sansei, Swimming Champion Potential Olympic Grade Competitor

MONTREAL.— A future Sansei Olympic swimmer may be in the making. Little Andrew Hasegawa, 8 year-old, swimming for the Beaurepaire Swimming Club (Beaconsfield, Que.) won 2 gold and a bronze medal at the recent Lakeshore Swimming Championships. Andrew [illegible] the championship finals by posting the fastest qualifying times in the [illegible] involving over a thousand swimmers from 18 Lakeshore swimming clubs [illegible] Lakeshore [illegible]

25 yards backstroke [illegible] 8 years and under. He also helped Beaurepaire [illegible] Lakeshore [illegible] [illegible] relay team and placed [illegible] as the Beaurepaire Swimming Club [illegible] clubs [illegible] Lakeshore Swimming Championships [illegible] to Beaurepaire [illegible] former [illegible] 1968 Olympics [illegible]

[illegible] Andrew was [illegible] Sandy Gilchrist [illegible] 1968 Olympic [illegible]

It is interesting to note that the Lakeshore area is now considered to be the hot bed of the nation's top age class swimmers and the home of PCAC (Pointe Claire Aquatic Club) [illegible] national age class champions.

Andrew's father, Dr. J. Hasegawa is a director and secretary of the Beaurepaire Swimming Club, and was one of the most instrumental in bringing Sandy Gilchrist all the way from California to coach and manage the club during the summer months.

Judo Reps. Announced

TOKYO.— The All-Japan Judo Federation announced the 12 representatives who will compete in the 6th World Judo Championships to be held at Mexico City from December 21 to 25.

The 12 top judoists were selected from 70 candidates who participated in the five major judo tournaments, including this year's All-Japan Championships, All-Japan University Championship and All-Japan Business Firms Championships.

The Japanese representatives include four world champions. They are Hiroshi Minatodani (instructor of Kanazawa University of Technology, lightweight class, 5th dan), Mitsuo Matsunaga (Osaka Prefectural Police, heavyweight class, 6th dan), Nobuyuki Sato (instructor of Tokai University, 5th dan) and Masatoshi Shinomaki, employee of Fuji Iron and Steel, open category, 4th dan).

The team headed by Shohei Hamano, an official of the federation, will leave around October 20 for Mexico.

Read Jessie L. Beattie's
STRENGTH FOR THE BRIDGE
A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian For $5.50
479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL STYLE
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

LEARN CHICK SEXING
LAST OPPORTUNITY
TO ENROLL IN THE 1969 CLASS SESSION
* Only chick sexing school in the U.S. operating continuously since 1937.
* Write or phone for free brochure.
AMERICAN CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Avenue
Lansdale, Pennsylvania 19446
Phone: 215-855-5157

Japan Climbers First To Scale Eiger In Summer

LA PETITE SCHEIDEGG.— Takio Kato, the 25-year-old leader of the six-member Japanese mountaineering team which just returned here after making the first summer climb of the Eiger via the "Direttissima" route said recently that they were never in any difficulties at any time during the climb.

He added: "Certainly at times we were hampered by rain and snow, but we wore anoraks specially designed for this climate. In addition our 500 kilos of food and stores included 13 liters of petrol with which we were able to make a fire to warm ourselves."

Michiko Imai, 27, a doctor and the only woman member of the team smiled when she was asked if she had encountered any more difficulties than her male colleagues.

Takio Kato replied for her saying "Michiko Imai has already climbed the north side of the Cervino in 1967. During this last climb as we were climbing the Red Rock she was leading and a rock fell and hit her in the back. But in spite of the pain she continued and reached the summit like the rest of us."

The climbers revealed that they had each carried 20 kilograms of food and material for working on the mountain face. The rest of the material was brought up their intricate system of ropes.

They were smiling and relaxed, deeply tanned from their exposure to the hot sun. All six later left here for several days rest at Grindelwald.

The Japanese climbers [illegible] Chamonix next [illegible] the Jura Mountains [illegible] part of their training for next year's Everest attempt.

Before they [illegible] the Himalayas [illegible] of the Eiger group, with three other Japanese climbers, will go to West Pakistan for an attempt on Mount Batal in the Karakorams.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

SPORTS

Yabushita Scores Win In Nissho-Iwai Tourney

TORONTO.— Cherry Downs Golf and Country [illegible] site of the "Nissho-Iwai Cup" golf tournament [illegible] Sunday, September 7th.

The eventual winner of the event was [illegible] score of 280. The balance of the standings are as [illegible] 3. T. Horiguchi, 4. T. Umezuki, 5. Ken Kutsuzawa [illegible] 7. Y. Yamauchi, 8. S. Okabe, 9. Mr. Hirano [illegible] Fujita, 20. M. Nakamura, 25. K. Danno.

Harada-Famechon Title Rematch Is Set

HONG KONG.— The World Boxing Council's [illegible] a return title match between featherweight champion [illegible] Famechon of Australia and Japan's Masahiko (Fighting) Harada [illegible] suitable measure, English fight promoter Mike Barrett [illegible]

But the WBC's statement that the rematch [illegible] within 90 days after their last fight on July [illegible] Barrett said.

"According to the rules it should be six [illegible]

Harada, early in August lost a controversial [illegible] fight in which he floored Famechon three times [illegible] the winner according to the majority of ringside [illegible]

Champion Little Kayoes Minami In 2nd

OSAKA, Japan.—Freddie Little, world junior middleweight champion from Las Vegas, Nev., retained his title this week by knocking out Hisao Minami of Japan with a stiff right to the jaw in the second round of their scheduled 15-round bout.

Little, a 33-year-old high school teacher, was virtually untouched in his title defense against the 25-year-old challenger from Osaka, the No. 3 contender.

Little weighed 152½ pounds to Minami's 149¾.

It was Little's 41st victory and 27th knockout against four losses and one no-contest fight. The Japanese fighter suffered his 11th defeat against [illegible] and four draws.

The American [illegible] with vicious jabs [illegible] ent's face and [illegible] style of attack [illegible] round. As the Japanese [illegible] backed up, Little [illegible] connected with a [illegible] to the jaw and Minami [illegible] on his back. Referee [illegible] of the United States [illegible] Minami out at 1:20 [illegible]

Little said [illegible] ing room, "It was a [illegible] to the chin that put [illegible] am glad the [illegible] soon."

Minami said: "I [illegible] that right. It came [illegible] was so powerful."

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

so dear to a bride's heart...
The Bouquet Invitation Line
Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for. It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little. Come see our unusual selection.
One to two weeks delivery!
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

日本剣豪譚

宮本武蔵（みやもとむさし）

司馬遼太郎

異種試合（二）

宍戸、いかつている、伊賀の国（三重県）を通るな、伊賀の国境上野城下に住まい、鎖鎌をあやつる者のうわさをきくうちに、この男に鎖鎌の実伝が流行していることを知つた。

鎖鎌である。

「どういう武具だ」

と、宿の主人にきくと、少しの説明をしてくれた。

刀剣な鎌を用いる。鎌の柄、六尺の鎖がついており、鎖のさきに分銅がある。鎌これを左手に鎌をもつ。右手に鎖。

その鎖をすさまじく回転させることによつて分銅で相手の刀をうちくだいてしまう。敵が太刀をもつて斬りこんでくれば鎖を張つて受け、あるいは流す。ときに敵の刀をからめる。鎖でからめて手もとへ引きよせ、すばやく飛びこんで左手の鎌で相手の首を掻きとつてしまう。

「鎖術はたれだ」

と、武蔵は訊いた。剣術というのは兵法の剣術のことで、かの時代の呼称。

「[illegible]使いかた[illegible]」

「[illegible]までございます」

「会いたいものだ」

武蔵は[illegible]学がない。結局じかにあたつてみることにした。武蔵の欲求は鎖鎌の技術をみることであり、宍戸某との試合ではなかつた。

「ご覧あそばすことは、むりでございましょう」

と、亭主はいつた。兵法というのはつねに秘密主義で、どの流儀でも垣を高くし、世間からのぞき見することすらできないようにしてある。秘伝をみだりに人の目に晒さぬということでも、それをさも大そうな秘伝でもあるかのように秘術めかしく装習することが、ひとつには兵法者の商法であつた。宍戸は容易にはみせないであろう。

「宍戸という御仁の道場はいずこにある」

「それが」

城外だという。それも野外の河原であつた。

稽古日になると宍戸某は河原の松から松へまん幕を張りめぐらし、人目を遮つてそのなかでこの術を教える。人目を遮ることがかえつて人目につき、

——何事がそのなかでおこなわれているのか。

[illegible]、神秘感をかきたて[illegible]、いやが上に評判をとつていた。

武蔵はその稽古日に河原へ出かけてみた。なるほど松林に大まん幕をめぐらせており、まん幕のそとには数百人の見物衆がひしめいていた。見ることもできぬのに見物とは奇妙であつたが、しかし見ることが出来ぬだけにかえつて洩れきこえる物音や気合の声にさまざまな想像が楽しめるのであろう。

「鎖鎌とは、どういうものだ」

と、武蔵は見物の男にきいた。男は、息をひそめていつた。

「天竺の魔法のようでございますな」

太刀の兵法などは歯が立たないという。

「鎖で敵の太刀をからめとるのだな」

「なんの、あなた」

太刀をからめとられるほどの刀術者がいれば見たいものだとこの見物人はいうのである。

よほどの達人でも太刀を行かせる以前に、宍戸が空中に飛ばせる分銅のため頭をこなごなに割られてしまう、という。その分銅たるや、すさまじい回転で飛びまわるため、ちょうど百ちょうの鉄砲を一時に射ち放つようなもので、いかなる名人でもそれを避けられない。

「[illegible]ごとき試合をいどむ者[illegible]か」

「この河原に入つて二人の[illegible]兵法者がこのまん幕のなかに入りましたが、出てきたときは無残な死骸でございましたよ」

そのうちの一人などはちょうど頭蓋をくらつたように顔半分がもぎりとられていたという。

「見せてもらうわけにいかぬのか」

「とても」

見たいと思うなら試合をいどむ以外にない、というのである。

武蔵は、まん幕のそばの草の上に腰をおろしながら物音に耳をすました。ざつと一時間ばかり、気合や物音を採集してはあたまのなかで取捨し、構成し、演技の光景をさまざまに想像した。

夫 **和男**（六二）儀九月一日早朝心臓麻痺のため市立病院にて急逝いたしました事を生前御知の皆様に謹告申上げます。追つて四日午後八時よりノックス合同教会にて則末牧師司式の下に告別式を執行、翌五日午前十時クラーク・レザデル葬儀社にて最後の告別式を営み、ブルックサイド墓地に埋葬いたしました。節は大雨の中を多数の方々が御会葬下さいました上に御丁重なる弔辞、弔電並に過分の供花、御花料を賜り誠に有難く感謝いたしております。此所に故人生前中の御交誼と合せて略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

喪主 三木 静子
[illegible]
長男 和美アート
妻 恵子
次男 國男レスリー
妻 ジョアン
女婿 ブライアン・ジョンソン
長女 ジョン
東京三男 明ロイ
妻 スラビア
孫 一同
ビームスビル 母 三木 キヨ
モ市 姉 長崎 コメ
ト市 弟 三木 三郎
妻 久子
ト市 義弟 飯島 V茂
義兄 大音 武男
妻 春子
友人 日系市民協会 一同

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀 ケン
Phone AM. 1-5194

洋服新調 並に

修理仕立替を致します
ト市ボールドイン街一三二
野村安則
電話 三六八―九三二五

家屋賣買業

アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞお引立て下さいますようお願い申し上げます。

疋田ゴードン清
K. Gordon Hikita — Phone 325-1441
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
Office: 3121 Kingsway, Vancouver, B.C.
Phone 431-1471
Western Canada's Largest Realtors

☆一九七〇年 エキスポ観光團

二月末より毎月各種個人自由行動グループや特別グループ出発など。皆様の御予算と御日程に合わせての準備がととのいましたので御問い合わせ下さい。

☆一九六九年 訪日観光團

△九月二十一日（日） △十月十六日（木） △十一月九日（日） △十二月十四日（日）

V・I・P
ヴィ・アイ・ピー旅行社
[illegible]

メル家屋賣買

ト市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七―五一八四
社長 岩井トッシ
住宅電話 七五七―七五七八

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

トロント市 木下律
電話―PL九―二六三二
―PL五―七三一七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

秋の訪日観光團募集

今秋も左の日程で訪日観光團を組織することに相成りました御友人御誘い合せ御参加下さい

●出發期日 第一團―十月五日（日）午後三時二十分日本航空機で出發 第二團―十一月二日（日）午後三時シーピーエー機で出發 第三團―十一月十六日（日）午後三時二十分日本航空機で出發 第四團―十二月七日（日）午後三時シーピーエー機で出發

●内地観光並に観光費
（エー）、日光、東海道ツアー二百三十五弗
（ビー）、東海道、四国、中国ツアー二百三十五弗
（シー）、東海道、中国、九州ツアー三百三十五弗

●航空運賃 晩市―東京間往復運賃六百三十一弗
（十月五日出發の第一團だけは六百九十三弗）
◇切符有効期間は九十日間です

●[illegible]の方法[illegible]御利用下さい
明細書は御申込の方に郵送致します

申込所 晩市 岩田旅行案内社
トロント 岩田旅行案内支社

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co
1550 West Georgia St
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五―二五二八 六八二―六五一一

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴィいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
[illegible] St., Toronto, Ont.
Phone [illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—9454

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を戴いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華園）
電話エムユー一―六六二四

最悪のサモン漁

フレザー河にピンク鮭上らず

【[illegible]協會[illegible]】[illegible]ーシ数は、今年のサモン[illegible]は史上最悪になる見[illegible]だと[illegible]表した。[illegible]今年のサモン漁[illegible]はわずか五十万ケース[illegible]しかならず、[illegible]年の一九六〇年に比べても二万四千ケースも少ない見込みとしている。

[illegible]業界の[illegible]者たちは、今シーズンの[illegible]の[illegible]を[illegible]り出すことは[illegible]のところ不可能だが、キャナリー[illegible]業者にとって七月末頃[illegible]つと平年[illegible]二十万ドルの損失になろうと見積もっている。[illegible]にしろ今年のピンク鮭(ハンパック)のフレザー[illegible]は千[illegible]以上に[illegible]く、ワシントン州の[illegible]峡の[illegible]を[illegible]けたほどであった。

しかし、米國側漁者はカナダ側にくらべて好漁の成績をあげているので、話し合いのうえカナダ側のワン・デ・フカのピンク漁をカナダ漁者に週三日間許可することに決定、カナダ漁者に[illegible]漁のチャンスを與えることになった。

松下哲學

久しぶり披露

【東京時事】松下・松下電器會長は、先頃東京の記者會見で久しぶりに政治、経濟をはじめ、松下哲學を披露したが、記者團側から、カラー・テレビの値段が下がらないのは家電業界が歩調を揃えているためではないか、と聞かれると、"みなさんがそれほど言われるなら、實用的なものを考えましょう"とあっさり[illegible]た。

しかし、松下さんはその後で"わたくしの五十年の経驗からいって、日本では實用一點張りのものは賣れない。最近米國人が日本の扇風機をみて、音がしないし、形やデザインもスマートだと驚いていたくらいだ。日本人は精神的レベルが高いからゴツゴツしたものを作っても賣れるとは思わないが……"と納得出來ないような顔つきだった。

平野こまえさん

八八才で元氣

最高齢の一世おばあさんで、手足もまだ軽く盆踊りなど盛んに踊る元氣さが話題のタネとなるト市の平野こまえさんはこのほど八十八才を迎えたので、女婿の林初太郎氏らが中心となり去る土曜夜西湖茶樓で百七十人余りを招いて祝宴をにぎやかに催した。

宇宙で小麥を栽培

ーソ連學者が東京で發表ー

【東京[illegible]】[illegible]の宇宙旅行に利用できるとみられる『宇宙の[illegible]』の實驗結果が[illegible]・平河町の日本[illegible]センターで開かれた『第八回宇宙技術および科學の國際シンポジウム』で發表された。

發表したのは、ソ連科學アカデミー宇宙生物學研究所[illegible]のピ[illegible]・コブヤク博士。それによると、宇宙にうちあげたプラスチック容器の中で小麥を育てるというものだ。プラスチックには穴があいており、麥がのびていけるようになっている。ただし、土はまったくなく、時々麥から肥料の溶いった水を吸わせるだけ。

その方法の利點は、容器ごと動かせるので光の當り具合を調節できること。また重力に關係ないので、發育段階の違ったものを育てれば、いつでも收穫があるということになる。容器の『人工畑』一平方メートル當り百ワットの光で實驗した結果、一日につき十八グラムの穀粒と約三十五リットルの酸素を『收穫』したという。

こうして麥から得た酸素を人間が吸い、人間が吐き出す炭酸ガスを麥の炭酸同化作用に振向ければ、人間と麥とが共存できる。宇宙船内でこの方法を使えば、いまの宇宙船のように絶えず酸素を補給する必要はなくなり、食糧供給とあわせて一石二鳥となる。

十四日に七夕まつり

半日ぎつしり盛られた番組

毎年夏の行事として待望の「七夕祭」は、今年は都合で九月十四日(日)正午から七時まで一日だけ開催される。仙台から贈られた七夕飾りを中心として、会館は折り紙部の千羽鶴などで会場は飾られ、櫻會、三世會[illegible]および踊り子のほか、佛教會その他各團體の援助を求めて、踊り、余興等で賑う半日である。

一時の公式オプニングは『ミスター・カナダ』の愛稱でとおっているジョン・フイシャー氏によって行われ、引續いてお祭り踊り、二時半から子供のおり紙、三時半からエキスポ七〇に因んだステージ・ショー、四時半から兒童たちの踊り、六時に全員總出の民謡おどり等がある。

なお、婦人部では十二時から七時まで連續的に好評の日本食事をサーブする。

ホーム慰問で老人ら喜こぶ

【オ州ビームスビル】このほどト市三葉會員がニッポニア・ホーム在寮者を慰問、五十余名が老人たちに晝食と夕食を提供した。余興として踊り、演藝などをレクリエーション・ルームでみせて一日を楽しく過した。

ト市新移住者會 役員きまる

在ト市新移住者の新役員は次の通り。

△幹事長 久保總一△渉外及び企畫 岡榮三△會計 宮原明子△情報 植田英子△新聞 岡本晴子 高橋邦芳 井上義孝

カナダとくらべれば

日本國鐵はよいとほめるー

△…値上げしてもいっこうに改善されない國鐵の赤字經營に批判が強いが、國鐵監査委員長の金子佐一郎氏は『外國の鐵道に比べると日本の國鐵は實に整備されている』としきりに國鐵を擁護する。

△…同氏は本業の十條製紙会長として、カナダのフインレー地區(ビー・シー州)での合弁会社設立に調印して、このほど歸國。『向うの國鐵は毎週一回、日曜だけの列車と聞かされて驚いた。乗客もあまりいないしサービスも大陸的だ』という。

△…もっとも、向うでは飛行機がもっぱら國民の足になっていることも指摘。『これからの遠距離の輸送には鐵道はダメ。日本でも山陽新幹線とか東北新幹線[illegible]、乗客が飛行機に奪われることは必至だ』と、國鐵の新幹線構想には極めて批判的だった。

リーコック氏 記念スタンプ

【オタワ】郵政省は來る十一月十二日に世界的有名なカナダの文豪で、ユーモアリスト、スチーブン・バトラー・リーコック氏の記念切手を發行する。リーコック氏は少年時代をレーク・シムコ南岸ですごした。記念切手は大型六銭で、リーコック氏の肖像畫が描かれている。リーコック氏は一八六九年に生れ一九四四年に死去した。

人事消息

●延岡ヒデさんの死亡廣告中、實弟森下丁司の丁は(米ヘンに丁)とする。

■死亡

△ウィニペッグの三木和男氏(六二)は九月一日心臓マヒのため同市病院で死去、四日夜ノックス合同教会で則末牧師により告別式を行い、五日午前クラーク・レザデル葬儀社で最後の別れを行いブルックサイド墓地に埋葬した。

轉居 左記に移轉いたしましたから紙上を借りて御通知申上げます。

江畑萬太郎
10 Millview Cres.
Rexdale, Ont.
Phone 741-2412

求 ガーデナース・ヘルパー數名入用。電話五三三ー六一九六(前原)

求 パートタイム・ウエートレス・クック又はクック見習い(フル・タイム)。電話三六六ー二一六四

貸 一室で炊事、地下鐵に便利、電話七六九ー四五一九(トロント)

新店完備

記念特典付販賣

移轉以來整備中の新店が完成しました。記念の特價販賣と『讀み物』進呈の特典があります。讀書の秋でもあります。御來店又は御注文を期待しています。貴日本文學、世界文學、松本清張小說、本格推理小說等の全集も入荷しています。分冊賣りも致します。(目錄進呈)

○毎月欠かさず讀めるよう月決め購讀をお勧めいたします。(各書週刊もの、専門的なもの、どんな雑誌でも御註文に應じます) 新店はバーサースト街から西に五ブロックです。電話は從前通り。

航空船切符代行
小切手爲替發給

龜岡書籍雑貨商會

360 Dundas Street West
Toronto 2B, Ont.
Phone 368-[illegible]

本格的な夏、暑い時の冷しソーメンの味は又格別

◉友白髪ソーメン

◉冷 麥

○夏には冷しうどんにして召し上がって下さい

アルバータ製

◉青木うどん(細手、太手)

◉日本製干うどん

◎カンバランド・チャーメンには

◎ファ・ケー・うどんを御使い下さい

ダンダス ユニオン店

電話 EM四ー七六九二
夜間 EM六ー三六六三

DUNDAS-UNION STORE (Est. [illegible])
178 Dundas St. West, Toronto

日本向け 小包料金改正

○十月一日から非常に高くなります。

○贈日の方の御土産もの、クリスマス用贈りものの御用意を早目にして、改正前に発送されるよう、おすすめ致します。

○御自分で荷造りや、郵送の面倒を省けるよう古屋の小包郵送部に御相談下さい。

○日本送金は古屋で――

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 366-5461

健康談義

ガンと食物(上)

—食べてよい物悪い物—

梅月生

「人間喪事」の大病奪扶代が、「[illegible]」で入院、様々手術しても駄目にとの宣告を受けた五十六才の患者に対して、貴人に代って胃腸に来た夫人に次のような指摘を与えたことが何故やのっている。

※

御主人は晩酌までに酒を毎日九合位ずつ、それも冷で飲んでいたとすれば、健康な人で十年の寿命と見なければならぬ。自分で自分を殺すような運命をもっていた[illegible]べきである。食事に偏食はなかったといっても、十年以上の酒の偏食をしてきたわけで、その上に朝飯をたべたら、米は酒の原料だから米の成分の含[illegible]にかたより、新陳代謝ができなくてそれが酸毒化し、病気の肥やしになった。

昔の人ならそれでもよかった。お米、麦、アワ、ヒエなどの雑穀をたべていたから。それが徳川・元禄の太平時代がきて、皆米が白米に変り、鳥肉や魚介のぜいたくな料理が登場してから、国民の間に病気[illegible]

てはいるが、潜在性か[illegible]のような症状が、変った病名をもって現われ、或は病気とまではいかずとも、[illegible]のことに疲労しやすい、肩がこる、頭が痛い、とかいって仕事に愉快に働けるとい[illegible]うな元気が出てこない。

あなたのご主人の場合もせめて家庭で生野菜を豊富に食っていれば、ガンも防げたであろう。ところで今後どうして病人の寿命を延ばしてゆくか、医者がお手上げのこの患者に一日でも長く生きてもらいたいという家族の念願を実らせるには本人に、一に養生、二に養生、先ず養生が基盤にならねば、いくら薬をのんでも効かないことを知れ、[illegible]け[illegible]に入らず、家を建てるにも基礎工事、先ず受入態勢が根本だということをしっかり理解させねばならない。

先般も千島喜久男、森下敬一、西浦一彦、粟島行春の諸先生と、この問題について話し合ったが、すべての人が私の意見に同調された。来るべき総合医学会に於いてもこの問題は当然論じられようが、ガンはどう[illegible]いる。資格のないものにはいくら教えても無視するにきまっている。その資格をつくるのが養生である。命を養うためには食わねばならぬ。食う物を改めたら血が変る、ガンを造る血液をつくらない血液に変えたらガンそのものが栄養失調になる。肉体はやせてもよい太らせるとガンも太る。体が太っても死んだらおしまいである。

血液の恒常性を保つには含水炭素、たんぱく質、脂肪、ビタミン、無機質のバランスが大切で、何れかが欠けた時に変調を起す。多すぎたものは排除し、足らないものは補充する、その働きが内臓諸器官にとって大きな労働になる。肝臓や腎臓はフルに働いてなお整理しきれない、弱ってくる。ここで正しい食物を与えてやれば、肝腎が楽となり、血中に毒がなくなるので病は育たない。

そこで大切な食餌としてガンを治す方に働き、しかも完全な栄養をもつて、御飯に代るものとして登場するのが、米に代るでんぷん質としてハト麦、ヒシの実がある。これらは含水炭素の他にたんぱく質、脂肪、ビタミン、無機質など、米よりも豊富に、あらゆる栄養をもつている上に、[illegible]

ワクチン療法もビールスの制圧に意味があるのだが、それとてもガンを造り出す食生活をやめないかぎり効果は出ない。残念ながら運見法には賛成しかねる。

ただガンにきくハト麦の難点は味がまずいということ、いかにおいしく食べさせるか、ハト麦の味噌雑炊を作ったり、大根、人参、コンニャクなど入れて味御飯にしたり、あるときはこの粉末でパンを焼いたり、ノリ状にたいて浅草のり、ネギその他の薬味で味を引き立てるなど、料理の工夫をするのである。

此ハト麦やヒシの実(ハトビシ)を主食とし、副食には昔から現在までガンに効くとして立証されているシイタケ、フ、糸引納豆、魚の白子、数の子、もずく、じゅんさい、その他いろいろの制ガン食で日々の献立をつくる。そしてガンを太らせるような造ガン食を全廃する。すなわち白砂糖は白米、肉、魚、卵その他の動物性脂肪、刺戟の多い辛香類などをとるのを止め、酢は必ず果物酢を使い、ビタミン・シーの多いレモン、だいだいなど、生野菜には豆モヤシ、玉ネギ、ニンニク、チシャ、ツルナ、(ハマチシャ)岩チシャがよくおいしいドレッシングをいろいろ用意して西洋人のように生野菜をうんと食べるがよい。(味噌をダシでのばすと日本人向きのドレッシングができる)健康人にでも「刺身食うならツマを食え」と昔からの教えがあるように、過去の長い体験から肉食民族は生野菜を忘れないが、病人にとっては肉ほどわるいものはない。

(幸いなことに、カナダにいる者は、ハト麦など朝食のポリッジに混ぜるとおいしく頂ける。更に黒ゴマやサンフラワー・シードをあぶって粉にしたのをポリッジやブランフレークなどにかけると味も香りも栄養も万全となる。(梅月)

超一級の催し物

万國博の會期中にずらり並ぶ

【札幌】日本万国博協会はこのほど札幌・パークホテルで常任理事会を開き、クラシック、ポピュラー、関係催し物の内容と料金、万国博美術館に展示される国内美術品の第二次作品リスト、入館料をきめた。また、会期中に催される『国際有名人の講演会』に招く人たちの顔ぶれもきめた。

催し物——大阪・中之島のフェスティバルホールで行われるクラシック部門は外国から参加する十七企画七十二公演の日程が決まった。『まぼろしのピアニスト』といわれるスヴャトスラフ・リヒテル(ソ連)の初来日、カラヤン指揮のベルリン・フィルなどが話題を呼びそうだ。

また、日本からは岩城宏之指揮のエヌ・エッチ・ケー交響楽団が、開幕演奏会に選ばれたのをはじめ、オペラ『夕鶴』など十一企画三十三公演。入場券は十月から前売りをはじめる予定で、ボリショイ・オペラなど大編成の公演が七千円から二千円の五段階、『セラル』、カラヤンの公演は四千八百円から千二百円の五段階、その他は三千八百円から九百円程度になる見込み。また、国内の演奏者によるものは、開、閉幕演奏会など特別公演は千五百円から九百円、その他は千二百円から六百円で、いずれも三段階にわけられる。

一方、万国博ホールで開かれるポピュラー部門は、アメリカのテレビの人気番組『エド・サリバン・ショー』で幕あけするのをはじめ、二十企画、二百四十一公演が計画されている。入場券は十一月から前売りをはじめる予定で、最高はフランク・シナトラ・ショーの三千五百円。最低は三百円程度に押えるという。

美術展示——第二次分の国内作品は絵画百九件、彫刻十八件、工芸二十五件、計百五十二件。このうち四十六件が国宝、五十六件が重要文化財である。国宝には、銅造観音菩薩立像(奈良・薬師寺所蔵、奈良時代)絹本著色不動明王二童子像(京都 青蓮院所蔵、平安時代)紙本金地著色風俗図(滋賀・井伊直愛氏所蔵、江戸時代)などがある。

また、美術館の入館料が大人二百円、青年百五十円小人百円と決った。大人は二十三歳以上、青年は十五歳以上、小人は四歳以上。身障者に対する特別割引(大人八十円、青年五十円、小人三十円)のほか、一般団体、学校団体割引がある。

記念講演会——会場内の万国博ホール、プレスセンターで開かれる。招かれるのは世界各国から計二十人日本国内から五人。こんど招待のきまったのは外国の九人で、このうち七人は協会から、二人は政府から招かれる予定だ。

銀行にあるお金は

あなたを少し しやんとさせるものです

當銀行で貯蓄して下さい.

預金に對する(六·五%)の利息以上に

私達は關心をよせています.

The Bank of Nova Scotia

ニューカナデアン

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

北部の地下資源開發を促進化す
米タンカーの北西航路の結果

カナダ北極圏の開発力を前進した米国の米タンカー、マンハッタン號はカナダ北極圏を、カナダ砕氷船の護衛下に十分な航海をつづけていたが、北西航路の難所、ウインター・ハーバー西方三十マイルで厚氷にぶつかり、數時間も立ち往生させられた。米砕氷船はエンジンの一つが損傷し、自航力を失い、カナダ砕氷船マクドナルド號に救助を求めた。

カナダ船は大タンカーに接近し、厚さ六フィートの氷を破って通路をつくり、タンカーはやっと進航をつづけることができた。カナダ船の[illegible]砲艦は[illegible]よく[illegible]になっている。

上陸した。一方、米砕氷船も救うべくカナダ船は數時間努力したが失敗に終った。

マンハッタン號のノースウエスト航路出航で、カナダは北極洋開發の可能に明るい將來が約束されていると強い関心がよせられている。マンハッタン號が無事目的地のアラスカにつくとすれば、カナダだけでなく日本―欧州航路も短縮されるなど經濟的効果は大きい。

カナダ北方の石油資源はこの北極洋ルートを通じて世界市場に輸送される可能性が増大し、北洋航路がカナダ・キャナルとなって開発が急速化されるものと期待される。

貿易増進を妨害
＝在加の日本商社側で心配＝

【トロント】[illegible]市場で[illegible]されている[illegible]日本公館、晩市の[illegible]井商社、内村技[illegible]代表が[illegible]している。[illegible]代[illegible]貿易[illegible]會議[illegible]レービ[illegible]によると、カナダ側の[illegible]日本の製品[illegible]業者[illegible]大打撃[illegible]、この[illegible]によって[illegible]と、輸入業者[illegible]の貿易[illegible]、たとえば日本品が日本國内の價格以下でカナダで販賣される場合、カナダ側はダンピングとして措置をとるということである。

この會議には約七十五名の代表者が參集、ダンピング法にふれた商品を扱った日本商社はオタワにほとんど參集して、その立場を釋明しなければならなくなり、時節の[illegible]費だけでなく、參考資料を用意して、カナダ側に説明することを要求されるなど厄介であるとし、『この規約が我々のビジネスを妨害しなければよいが』といっている。

基地奇襲に成功
イスラエルがエジプト領深く

【テルアビブ】イスラエル地上軍と戦車隊はジェット戦闘機の掩護下に九日突如スエズ運河南方百マイルの地點に一大攻撃を行い、エジプト軍に百ないし百五十名の死者を出させ、守備及び攻撃基地に甚大な損害を與えたとイスラエルのダヤン國防相が發表した。一九六七年の『六日間戦争』以來の大攻撃である。イスラエル側はエジプトが占領地に對して侵略を今後もつづけるなら、九日の奇襲以上の大攻撃を予期すべきだと警告している。ダヤン國防相はこの奇襲戦の成功をテレビ放送で國民に『イスラエル地上軍と戦車は一体となり見事な攻撃戦を展開して予想以上の戦果を收めた』と告げた。

百才以上が[illegible]名

【東京】兵庫縣下[illegible]在[illegible]いとさんは百十六才の最高齢者であるが、日本全國には百才以上の長壽者が合計二百三十[illegible]人あると今週厚生省で發表した。

警官と衝突
モ市郊外で

【モントリオール】モ市郊外セント・レオナードで十日夜、數百人の警官隊と佛系群集が衝突、群集中の數名の青年と警官が負傷した。レオナード市長は暴動令を發令したため警官隊が群集の集會を違法として退散につとめたさい、警官隊に投石、火焔びんを投げつけて反抗、警官隊は催涙弾で應戦した。主に佛系人の群集はレオナード公立校が英・佛兩語を教えることに強く反對、佛語校だけにせよとデモをくり出した。

ヒゲソリ・ローション
晩市下層住民の飲物

【晩市】ヒゲソリ用ローションを締めるよう訴えている。ローション『ベイ・ラム』が晩市の貧民街に住む人たちの手に入りやすい『飲物』となっている。アルコール含有量は[illegible]%でウイスキーより多く、十二年間も無統制で販賣されていると晩市選出州議員が警告を發し、四十五仙で一ビン(四オンス入り)が買えるという。現在四十五仙のものが百二十ドルにもなる。

ビン詰めにすると千百七十ドルとなってボロ儲け。州保健當局は『ベイ・ラム』は飲物として消費されるものでないと宣言するが、飲物とすれば他の酒類と同様に、リカー・ストアーから賣るまでにはその内容を檢討すべきで、アル中患者に害を出すばかりだとしている。

体に危險な飲物を當局が取りしまるよう要望している。

加中關係
オタワの態度

【オタワ】オタワ政府筋は今週、カナダが中共承認交渉に成功すれば、國連で中共の加入を支持することになろうともらしている。カナダと中共が外交關係を樹立する交渉は、ストックホルムで約六ヵ月間にわたり間斷的に行なわれてきている。

スエーデン駐在のアンドリュー・カナダ大使はこのほどミーガー大使に更迭されたため、中加交渉は一時中止されているが、ミーガー大使の着任と同時に交渉は再開されるはず。

身代金二十万弗拂い
誘拐された新妻戻る
マスコカ方面で犯人捜査中

△身代金二十万ドルという、カナダでは最高額の身代金を三人組誘拐者に拂った事件が今週明るみに出た。トロント市郊外の片田舎にあった赤レンガ造りの學校を改裝して住んでいたネイルス氏夫妻は結婚後二カ月の新郎新婦。欧州への蜜月旅行から歸ったばかり。

△この住宅に待ち構えていた者が夫君をしばりつけ、メリー夫人(二六)に眼かくしして連れ去った。それから數時間後、夫君は妻の身代金八十五万ドルを電話で要求されたが、交渉の結果二十万ドルに折合いがついた。百万長者のメリー夫人の叔父が有力銀行の重役である關係から、早速二十万ドルの現金を調達、メリー夫人の夫君に持たせ市北方七十哩のマスコカ方面の田舎教會前に置き去った。

△[illegible]されていた警察はネイルス氏の自動車に探知機を付着させて、その動きを監視したが、この仕掛けに故障があって、身代金は誘拐者によって持ち去られた。目下大掛りな犯人捜査がマスコカ方面に展開中である。メリー夫人は無事歸宅した。

兩陛下語る
記者會見

【東京時事】天皇、皇后兩陛下は那須御用邸で八日宮内記者會と會見された。

陛下は、今問題になっている北方領土や沖縄について、『北方漁民や沖縄の人たちに大變同情している。早く復歸できるよう望んでいるが、政府も努力しているので、それを信頼して協力してほしい』と述べられた。

終戦時のエピソードについては、『當時の人達やその家族が存命中で、わたしの立場からここでは批判になるのでいえない』ときっぱりといわれ、『ヨーロッパ旅行のとき、第一次大戦の戦跡を見て、戦争はしてはいけないと思っていた。日本が開戦した時からいつやめるか、その時期をいつも考えていた』と初めて戦時中の御苦勞を話された。

皇后さまは、『女性上位時代』という質問に首をかしげられ、[illegible]女性[illegible]『あまり行き過ぎないように[illegible]』とちょっぴり批判されていた。

三選問題
韓國で騒ぎ

【ソール】韓國の朴大統領三選を許す憲法修正案に反對して三千以上の學生が今週ソールで警官隊と衝突した。大統領三選は憲法で許されないので朴大統領を三選させる修正案が國會に提出され十三日採決となっている。これに對し新民主黨はこの法案通過を妨害するためシット・ダウンや人垣をつくり議場でさわぐといっている。

來る十七日(まる一日)オ州ブドウ栽培者市場局が目下募行中のブドウ收穫作業をトロント地方の外國語新聞記者たちに見せるため貸切りバスでブドウ畑をみてまわることを招待している。一行中にはオ州市民權省のウエ[illegible]大臣も同伴するはず。

△オ州一帯はここ數日間、深秋の氣候模様となり、日中最高が六五度、夜間は[illegible]度で、涼しいというより寒いくらいである。北部オ州の一部には降霜があったとラジオは報じている。この氣候は當分つづくとのこと。

Dates And Doings

Reminder For Tanabata Practice Session Today

[illegible] preparation for the Tanabata Festival [illegible] on Sunday, September 14th, a [illegible] the Church on Friday, September 12th [illegible]

[illegible] interested, please make note of [illegible] Rev. [illegible] Ishiura, T.B.C.

• • •

Renraku-Kai Announces Selection Of Officers

[illegible] Toronto Japanese Immigrants' Renraku-Kai [illegible] selection of their officers. They [illegible]

[illegible] General Secretary: Eizo Oka, [illegible] Miyahara, Treasurer: Miss [illegible] Okamoto, Kuniyoshi Taka[illegible] Official Organization.

• • •

Moonlight Boat Cruise Is Planned For Oct. 4th

[illegible] Hear ye!!! Hear ye!!!

[illegible] invited by the Nisansei Kai, the [illegible] Toronto Japanese Canadian Golf Club and [illegible] Hockey League, for a moonlight boat cruise [illegible] Inglis on Friday October 4th. From 9 p.m. [illegible] can spend a gentle cool autumn night listening [illegible] provided, or dancing with your favorite [illegible] or enjoying the panoramic view of Toronto [illegible] cruising through the harbour.

[illegible] be bar and food facilities. In addition, door [illegible] given out to those holding lucky numbered tickets [illegible] available through the executives of any of the following:

[illegible] — Miss Kayo Ouchi (924-3258)

[illegible] Club — Dr. Stan Takasaki (Sundays at the [illegible])

Toronto Japanese Canadian Golf Club — Mr. Bob Kimura [illegible]

[illegible] Japanese Hockey League — Mr. Wayne Kimura [illegible]

The W[illegible] Inglis will leave the ferry docks (Bay and [illegible] streets) at 9 p.m. sharp; so make it a date and plan to be [illegible] — Nisansei-Kai

Escorted Autumn Tours to Japan

* Departure — November 2nd, Sunday

For further information and reservations contact

Furuya Travel Service

365 Spadina Ave.
Toronto 2-B, Ont.
Tel. 366-1075

Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

TOM'S TELEVISION & RADIO

Sales – Service

Authorized Dealer For

RCA. Victor — Color TV. — Stereo-etc.

2893 Lawrence Ave. East At

Phone 759-1583

Brimley Rd. Scarborough

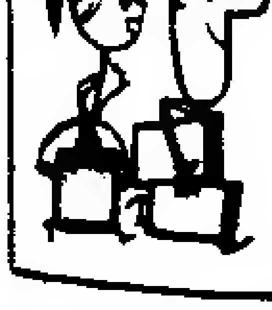
[illegible] Tush Muraki

1969 TOURS TO JAPAN

[illegible] 21st (Sun) October 16th (Thursday)
[illegible] 21st (Sun) December 14th (Sun)

1970 EXPO TOUR

[illegible] Cost Tours
[illegible] Tours
Monthly Departures During Expo. (March 15th — Sept. 13)
Make Your Plan With Us N-o-w ! !



For Detail Information, Contact

V.I.P. Travel Ltd.

— To "Very Interesting Places" —

515 Main Street, Vancouver 4, B.C.

682-2241

MEMORIES OF A NISEI IMMIGRANT

(The writer of the following article is a British Columbia born Nisei who first wrote to the New Canadian when it was founded in 1939. Now, a medical researcher in the United States, Mr. Stark (pen name) is writing a series of whimsical accounts of his recollections over the years.)

By M. STARK

[illegible]

Personal Notes

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks and appreciation to relatives and friends for their many acts of kindness, messages of sympathy and beautiful floral tributes received during our recent bereavement.

Mrs. Kazuo Miki
and family

1068 Erin Street,
Winnipeg 10, Manitoba

OSCAR'S Sport Shop

GOLF, FISHING
Specialists

NEW LOCATION

1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care
For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應ず

118 West Hastings St
VANCOUVER, B.C.

ASK FOR

Stan Nishimura

Luciano Cianciusi
Real Estate

1682 St. Clair Ave. W.
Toronto

Bus. 766-6191 Res. LE. 1-1089

FIRE — THEFT — AUTO

Consult

RITZ KINOSHITA

For All Classes of

INSURANCE

Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

Travel Arrangements

Air—Ship—Bus—Rail

Anywhere — Anytime

Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?

Passage arranged by Steamer — Air

Call for Reservations or Information — EM. 8-9934

T. KAMEOKA

K. Iwata Travel Service
909 Dundas St. W., Toronto 140

[illegible]
William Wales Ltd.
Insurance Agents

8 Carlton St., 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone [illegible]

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"

728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO

651-8060 Res. 621-1969

Thos. T. Onizuka, B.A.

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1

363-3002 — 691-3388 (Res.)

KAZUO G. OIYE Q.C.

BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

2 Carlton St., Toronto
Room 1005

366-6388 293-4291 (Res.)

Buy & Sell -- Your Home

Through

Mits Kuroda

Representing

Robt. Owen,
Realtor

2685 Eglinton Ave. East
Phone-266-4501 - Res. 261-2581

Hyland Flowers

proprietor
JON ONODERA

HU. 9-4654 — HU. 1-8886
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.
Toronto

CROWN LIFE

Gertrude Urabe

AGENCY

Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Fully Licenced

NIKKO GARDEN

Reservations: EM. 6-2164

For best arrangements
Reserve ahead of time.

VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES

400 Dundas St. W.
Toronto

In the [illegible] keep of [illegible] [illegible] [illegible] ing in Japan, [illegible] [illegible] holds. Some of the [illegible] remains today [illegible] [illegible] photo [illegible] of a [illegible]

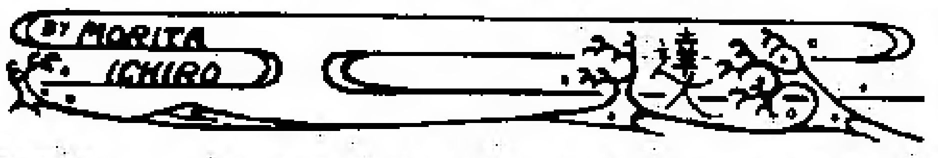
It is the [illegible] Nagoya [illegible] of glory [illegible] It was 1945 and American incendiary bombs had [illegible] funeral pyre of Nagoya [illegible] of Owari province [illegible] of the [illegible] Japanese [illegible]

THE FIRST TO FLY?

Two great golden SHACHIHOKO (dragon fish) [illegible] of the roof gables of Nagoya [illegible] air. Of these [illegible] they were made of [illegible] A famous robber of the Edo period (1610-1868) flew to the top of the main tower one night on a gigantic kite [illegible] from one of the great metal [illegible] stealing the whole [illegible] made of gilded copper and not worth the trouble. Still, he [illegible] have been the first man in the world to fly, getting a [illegible] year jump on the Wright brothers.

HOLLOW SHELL

One of the shachihoko was borrowed for a French [illegible] in the last century, and was reluctantly returned from Paris after much pressure from Japanese sources. Now they are gone forever, memories for an older generation of Japanese. True enough, a fine concrete replica of Nagoya-jo stands on the old site, with gilt roof ornaments gleaming in the sun but [illegible] mockery of the once-strong edifice. Iron stairways, glass windows, elevators, and fluorescent lights fill its sterile modern interior. Gone are the great wooden beams and timbers, the heavy planking and thick plaster walls. Outside, the concrete tower gives only a shadow of the castle which existed before the bombings. The body is there, a cold hollow shell, but the new castle has no soul.



Injured Japanese Pedestrian Causes A Problem

INDIANAPOLIS. The nurse who brought a dinner to Room C-341 at General Hospital found the patient already working away at a bowl of rice with chopsticks.

Takeichi Suzuki, seriously injured a month ago when struck by an car during a summer exchange visit, left the mashed potatoes and liver on the tray. He finished off Japanese fish cakes provided by countrymen the 26-year-old electrical engineer did not dream existed here.

"The first days were difficult and we couldn't find any Japanese speakers," Dr. Timothy Habbe said. "The poor fellow didn't want any surgery and we could not explain the necessity as he lay there dying. We just had to start operating without fully communicating."

Dr. Michio Matsuda, a Tokyo Univ. physician here on a research project with his wife, Miyako, also a doctor, came into the picture and helped coach the patient through three other operations.

Then three nurses aides were found in the same hospital, all war brides who had been in the United States for almost 20 years. They provided food and conversation for the lonesome youth.

"I've been away from home so long I didn't know if I could still speak Japanese," said Mrs. Mae Brown, an aide in surgery. "Suzuki-san made me homesick. He looks like he could be my brother."

As news spread, two Japanese doctors interning at nearby Indiana Univ. Medical Center arrived to help smooth communication. Maiko Sakakibara and Yoko Ohn, studying art in Indianapolis, brought Japanese-language magazines.

Two other Japanese brides of Americans came to visit with rice cookies and sushi made from seaweed and rice.

Suzuki is scheduled to leave this week for Japan. He hopes to return after therapy helps him walk again.

Disputed 'Quiet' Title Will Not Change

The JACL sponsored popular history of Japanese Americans in the United States will be published on schedule this early November as [illegible] by publishers William Morrow [illegible] of New York. Bill Hosokawa [illegible] editor of the Denver Post, was commissioned by the JACL to write the popular version.

A few [illegible] objected that the original title "Americans with Japanese Faces" was changed to "Nisei: The Quiet Americans." The revised title created [illegible] from many JACL [illegible] who felt that the new title was perpetuating a racial stereotype which may no longer be accurate and that the title was inappropriate and inaccurate in describing the 100 year history of Issei, Nisei and Sansei in the United States.

Earlier, [illegible] editor of Morrow and Company announced that the title "Nisei: The Quiet Americans" will not be used. A new title has been recommended, however, it will not be made public until JACL has had an opportunity to obtain formal approval.

JACL . . .

(Cont. from Page One)

personally very disappointed [illegible] [illegible] represents [illegible]

The State Board of Education [illegible] last November [illegible] in accordance with American tradition and heritage [illegible] [illegible] prohibiting indoctrination of communism.

It Doesn't Pay To Mess With Japan's Cabbies

TOKYO [illegible] which could be put out of business for violations or violence.

[illegible] early this month, one cabbie has been charged with [illegible] a passenger, a second is accused of beating up a passenger who complained of reckless driving, and a third allegedly [illegible] and began chasing a [illegible] who refused to tip him.

While We're on the Subject of Pipe Dreams

Let's Revive "Lil' Tokyo"

BY A. B. HOTTA

[illegible] have to date caused [illegible] consists of throwing up [illegible] discrimination [illegible] concentrations have [illegible] particularly [illegible]

*

As a result, we've heard many well-intentioned arguments against [illegible] of any particular group in the city [illegible] These arguments, honestly felt and put forward [illegible] at the time a very practical sense. However, they [illegible] primarily upon the premise that concentrations attract prejudice or provide a focal point for negative stereotyping; the assumption being that the more dispersed we were, the more easily we could be "not seen" and therefore be less a target for discrimination. Furthermore, without the influence of other Japanese Canadians around, we would be more easily acculturated and less likely to develop those characteristics disdained by the majority. This was essentially a defensive stance.

But now there is the dilemma expressed by some Nisei parents — that their children do not evince the kind of interest in their history and cultural heritage they might have expected. In some cases their children have run as far away from it as possible. It is not hard to conjecture that unconsciously they were encouraged to do so. Furthermore, asserting a link with a foreign culture may not have offered them the same sense of security as that of imitating their friends.

Thus, we see two forces which work against the maintenance of the Japanese cultural heritage: viz. the dogma about "concentrations" and the desire of many Japanese to remain invisible. I personally feel that ultimately the cultural rights of a people must be defended politically (but enough of that for now.)

Therefore, it's my opinion (pipe-dream if you will) that it is unfortunate that there is no "Nihonmachi" or "Lil Tokyo" in .... (fill in your own Canadian city); there is no area which serves as the focus of Japanese and Japanese-Canadian culture, perhaps political awareness; a place with streets on which there are Japanese eateries, lavish as well as simple "tempuraya", theatres, language and martial arts schools, quality importing establishments, novelty stores, recreational facilities, branches from Japanese banks, travel bureaus, churches and temples, shrines, meeting halls, political organizations, artifacts, museums, libraries specializing in Japanese-Canadian history as well as Japanese culture, businesses, newspapers and periodical stores, employment bureaus, even hostels which could serve as temporary lodging and as clearing areas for recent immigrants; a street or streets that could be cordoned off during festivals, cultural events, celebrations, holidays etc. There are cultural centres in various cities, but they are generally in one place and one building. The existence of a "Nihonmachi" would not eliminate them but augment their function. Canada is described as a mosaic society, and in a cultural sense, a "Nihonmachi" would be a place where even non-Japanese could see something of and be made aware of our heritage.

In a social sense, it would serve as a focus for the awareness that there is a Japanese-Canadian fact in the city and in Canada. This latter function is particularly important to Japanese Canadians themselves. (Too long has Asian culture generally been [illegible] or passed off as quaintly exotic.)

Should we worry about the repercussions, should such a development occur? No, and on two accounts (1) If prejudice is at such a low level in Canada the majority we should assume might [illegible] the discovery of ourselves (2) If prejudice is so strong, it would be to our advantage to know exactly where we stand. It is only in the awareness of this that we as a people can act as a potent political force for social change.

As for racism, as long as we continue to present the white people with [illegible] image of themselves we are not only [illegible] but denying the white people even the chance of trying to understand and recognize the culture and aspirations of people who do not resemble themselves; either in [illegible] or the world at large.

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

EM. 4-7692

The New Canadian

Second class mail registration number [illegible]
A member of Ethnic Press Association of Ontario

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

SUBSCRIPTION
$5.00 per 6 months
$9.00 per year
In advance

T. UMEZUKI Publisher
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
A. B. HOTTA [illegible] Editor

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 5-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SEVERAL [illegible]

GARDENER'S HELPERS [illegible]

SHIPPER [illegible]

Female Help Wanted

A YOUNG [illegible]

YOUNG OFFICE GIRL [illegible]

Domestic Help Wanted

YONGE-YORK MILLS [illegible]

Help Wanted

EXPERIENCED [illegible]

WELL KNOWN [illegible] Life Insurance [illegible] 537-[illegible]

"Radical" Students . . .

(Continued from Page 1)

University which [illegible] occupying. Classes [illegible] Fukazawa campus [illegible] devoted to discussing [illegible] that recently [illegible] "university [illegible]" [illegible] Aug. 17.

Militants [illegible] (private) [illegible] their barricades [illegible] to house [illegible] gathering from [illegible] country to [illegible] Waseda [illegible] struggle [illegible] ridden universities.

RAMEN
or
UDON
ONCE A DAY
535-51[illegible]
445-13[illegible]
Toronto

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9[illegible]
(TORONTO)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki [illegible] Sasaki
Bus: HO. 6-[illegible]
Res: HO. 6-[illegible]
[illegible] PAPE AVE. TORONTO